

# SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año VII.

No. 302

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle AÑASCO 2322

U. T. 59 - 3667

Buenos Aires, 18 maja 1935

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo leto \$ 5.—

Argentino

TARIFA REDUCIDA

FRANQUEO PAGADO

Concesión 1551

## SPLOŠNA STAVKA LESNIH DELAVCEV

Neverjetno nizke plače, ki so jih prejeli mizarji in sploh vsi lesni delavci, so dale povod, da so se zbrale in združile tri organizacije lesnih delavcev ter enotno nastopile za zvišanje plač. Dne 19 aprila so poslale listo s pogoji vsem tvornicam lesnih izdelkov, dajoč osem dni časa, da jim odgovorijo.

Pogoji so v glavnem sledeči:

Štirideset ur dela tedensko, 30 ur za mlajše od 18 let. Najnižja plača za izurjene delavce 1.10 na uro (oficiales), \$ 0.80 na uro pomočnikom (medic oficiales), enako težakom. Za delavce pri nezdravih in nevarnih delih najnižja plača \$ 1.20 na uro. Za težake ki delajo na žagah \$ 1.— na uro. Najnižja plača vajencem \$ 0.25 na uro s poviškom 20 olo na vsake štiri mesece dokler ne postane pomočnik. Delavcu katerega se pošlje delati izven delavnice dalje kakor 30 kvader se mu mora dati \$ 0.40 za tramvijo, če pa gre dalje kakor 60 kvader pa \$ 1.50 za hrano. Delavci pa, ki zaslužijo že enako ali višjo plačo kot je zgoraj navedeno, se jim zviša 10 olo. So pa še nekateri pogoji, ki pa jih zaradi skromnega prostora ne priobčujemo.

Ker v določenem času ni bilo odgovora je bila za 29 aprila proglašena splošna stavka. Sindikat je že prvi dan poslal številne oddelke organiziranih delavcev do svojih neorganiziranih tovarišev, da jih pregovorijo, da opustijo delo. Kako je bilo delavstvo že naveličano izkoriščevanja od strani podjetnikov in pripravljeno na stavko nam povejo sledeče številke. Vseh lesnih delavcev udeleženi v to stroko spadajočih organizacijah je bilo dan pred stavko 3.600, teden pozneje pa je to število poskočilo na 13.000 in to število dnevno narašča. Povprečno se računa, da stavka 15.000 delavcev. Dan na dan prijema tajništvo omenjene organizacije izraze solidarnosti skoro od vseh organiziranih strokovnih delavcev. Ustanovil se je tudi že odbor, ki bo zbiral prostovoljne prispevke v pomoč stavkojočim.

Neverjetno delavnost, ki jo razvija vodstvo stavke je razvidno tudi iz tega, da pokliče tudi do dvakrat na teden delavce posameznih tovarn na sestanek in enkrat na teden na skupno zborovanje v Luna Park kjer poroča o poteku stavke.

Gospodarji so tudi imeli svoje zborovanje 7 maja ter so odločili posebno komisijo da prouči pogoje tekom osem dni. Preteklo je to določen čas a odgovora še vedno ni. Kljub temu se je zvedelo, da bi bili pripravljene dati sledeče plače na uro. Izurjenim delavcem po \$ 0.90, pomočnikom \$ 0.60. Tudi odklanjajo, da bi posredoval odbor organizacije med njimi in delavstvom tamveč hočejo stopiti direktno v stike z delavci.

Njih namen je jasen. Razdvojili bi radi delavstvo ter v kalnem ribarili. O poteku stavke bo-

mo v bodoče redno poročali. Upamo da med slovenskimi mizarji ni nobenega stavkolomilca. Dolžnost nas vseh je, da se redno udeležujemo sestankov, ki jih sklicuje vodstvo, sodelovati kolikor nam je mogoče, da dosežemo končno zmago, ki ne bo samo zmago mizarjev temveč zmaga proletarjata nad kapitalizmom.

Skupina slovenskih mizarjev

### PRESEDNIK POLJSKE REPUBLIKE PILSUDSKI UMRL

V nedeljo ob 8.35 zvečer je umrl predsednik Poljske republike Pilsudski. Telesni ostanki so bili položeni na mrtvaški oder v palači Belvedere.

Pilsudski za slovanstvo ni delal povoljne politike. Bil je smrtni nasprotnik Sovjetske zveze in je njegova vlada zelo dišala po fašizmu, da ni imel nikake stalne orjentacije in si je slej ko prej iskal prijateljstva z Nemčijo ali pa z Italijo, potem s Francijo in prav na koncu s Slovani. Mnogi so menja, da bo Poljska sedaj po smrti Pilsudskega ubrala drugo pot, ki ne bo nasprotna slovanstvu.

Seveda se h koncu ne sme reči, da se ni Pilsudski mnogo žrtvoval in delal za svobodo Poljskega naroda.

### Francija in Rusija sta dosegli popolno

#### soglasje

Kot smo poročali v zadnji številki, je odpotoval francoski zunanji minister Laval v Moskvo kjer se je mudil tri dni in je popolnoma dosegel namen svojega potovanja.

Stalin, Molotov, Litvinov in Laval so se sporazumeli za popolno izpopolnitev pakta, ki je bil pripravljen 2 maja v Parizu in ki predvideva trgovinsko in vojaško medsebojno pomoč. Rusija in Francija sta se obvezali, da ne bosta svoje skupne moči uporabljali za ogrožanje sosednih držav temveč, da bosta iskali kolikor mogoče tesnih stikov z vsako državo, ki bo zasledovala miroljubno politiko. Hočeta biti konstruktivni in ne to pot pripravljati tudi druge voditelje držav, ki jim je na srečo blagostanje naroda.

Ruski kakor tudi francoski narod odobrujeta francoskorusko prijateljstvo vendar moramo resnici na ljubo povedati, da bo od te gospodarske in vojaške zveze, v poštev pride predvsem prvo, mnogo več imel ruski narod kakor pa francoski, to pa zato, ker imajo v Franciji gospodarski sistem, ki sloni na zasebnem profitu medtem ko imajo v Rusiji združeno gospodarstvo. To seveda je vprašanje posameznega naroda, da si preskrbi kakor mu je najbolje.

### Vojna med Italijo in Abesinijo je neizogibna

Če se položaj na kak način ne zasuče v popolnoma drugo smer je vojna med Italijo in Abesinijo neizogibna. Ta teden je govoril v se-

nadski zbornici sam Mussolini, da ne potrebuje nobene intervencije od strani Francije in Anglije glede Abesinije, da bo to že Italija sama vredila na svojo odgovornost.

Seveda je Mussolini tako govoril le radi lepšega, ker je gotov, da mu Francija in Anglija ne bosta delali nikakih ovir o čemer se je že prej prepričal kot je pričel pošiljati čete v Afriko.

Zaenkrat ima Italija pod orožjem letnike 11, 13 in 14, letnik 12 pa je pripravljen v rezervi.

Parnik "Romolo" je odpeljal ta teden v Afriko 1.510 delavcev in mnogo vojnega materjala. Parnik "Argetina" 300 podčastnikov, "Colombo", "Leonardo da Vinci" in "Dalmazia" so odrinili proti Afriki natrpani delavcev in vojnega materjala. Nadalje je odrinila tudi "Principesa Giovanna" z 1.400 delavci.

Beograd. — Beograjska "Politika" poroča, da je avstrijski kanceler Šušnik izjavil Mussoliniju, da se bo v Avstriji obnovila monarhija prihodnjo jesen.

### Konferenca balkanske zveze

Ta teden prve dni je končalo zborovanje predstavnikov balkanske zveze, ki se je bavilo predvsem s podovnavskim vprašanjem.

Baje bosta odpotovala v kratkem v Rim obiskati Mussolinija romunski ministrski predsednik Titulescu in jugoslovanski ministrski predsednik Jevtič kjer bodo pripravili teren za končnoveljavno rešitev tega vprašanja.

Ne smemo pozabiti, da igra Italija v podovnavskem vprašanju važno vlogo pretkane lisice. Pripravljena je podpirati povratek Habzburžanov na avstrijski prestol ali pa tudi delati proti, če dobi zato povoljne koncesije.

Italija je pripravljena se sprijazniti z Jugoslavijo, seveda za ceno, da se definitivno odpove Primorju in poleg tega bi želela še kaj za nameček v Dalmaciji. Vse to upa Italija da bo dosegla in še kaj več, ali pa bo delala za povratek Habzburžanov. Jugoslavija naj izračuna kaj bi ji bolj koristilo.

Vedno bližje je dan, ko bo Jugoslavija prisiljena se odločiti za splošno slovensko politično in gospodarsko politiko, ali pa bo postala popolna gospodarska kakor tudi politična sužnja Italije in Francije.

### ČEHOSLOVAŠKA IN RUSIJA STA TUDI

#### PODPISALI POGODBO

Podobna pogodba kakor med Francijo in Italijo se je v četrtek podpisala v Pragi, tudi med Rusijo in Čehoslovaško.

Pričakovati je, da bo tudi Poljska pristopila na rusko stran, posebno ko je sovjetska vlada izjavila, da nima nobenega namena spreminjati notranje politične razmere na Poljskem.

Ženeva. — V pondeljek se bo sestala komisija ki ima nalog pokazati javnosti koliko je Madžarska kriva pri umoru jugoslovanskega kralja.



## Dragi rojaki in rojakinje

Spodaj napisani članek je bil razpisan na ustanovnem občnem zboru C.P.D.S. v Villa Devoto in ker se nam zdi važnega pomena ga prinašamo našim cenj. študentom v celoti. Op. uredništva.

Veseli nas, ko vas vidimo zbrane v tako lepem številu in nam s tem dokazujete, da se zadržate za stvari, ki nas vežejo v skupne koristi in v skupne potrebe.

Kakor je gotovo že vsem znano, smo se pred par meseci pričeli organizirati. Ustanovili smo pevski zbor okrog katerega se je pričelo zbirati vedno več naših rojakov in prišlo se je na dan z lepo mislijo, ustanoviti si kaj več, kaj bolj potrebnega kar bi nam v sili in potrebi tudi koristilo.

Vidite prijatelji, danes smo tukaj, da ustanovimo društvo kakoršnega nam je bilo že pred leti življenjsko potrebno. Tudi danes še ni prepozno, rojaki. Potreba takšne ustanove je vsak dan večja.

Podpornega in gospodarskega društva smo zelo potrebni. Kdor ima zaslužek se mu morda zdi, da tega ni potreben ampak nihče ne ve, kaj bo jutri. Pride v hišo bolezen, smrt, ali kaka druga nesreča in kaj začeti če ni zadostnih sredstev na razpolago. Pri prijateljih išči pomoči dokler imaš sam kaj, če pa ničesar nimaš, te nihče ne pozna. Vsaj takšen je pregovor, četudi ni morda vedno in povsod tako.

Namen društva je pomagati članstvu v slučaju bolezni, ter za slučaj smrti nakazati podporo za pogrebne stroške. Vse to pa je mogoče doseči le z dobro voljo nas vseh. Čimvečje je število članstva, tem izdatnejša je lahko podpora. V sili in potrebi je tudi majhna podpora velikega pomena. Hvaležen bo, kdor bi jo bil deležen in še večje zadoščenje bo imel tisti, ki mu bo pomagal, kajti veliko lažje je pomagati kakor pomoči prositi.

Tudi iz gospodarske strani je ta nova ustanova za nas velikega pomena. Zavedati se moramo predvsem mi, da je naša slovenska naselbina v okolici Villa Devoto in Liniersa največja v Buenos Airesu. Večina nas je tu naseljenih, ki si osvajamo košček zemlje na kateri smo si postavili skromen dom. Tukaj nastaja naša vas, naša nova domovina. Skupne koristi nas vežejo. Odplačevati moramo zemljišče, davke itd. Zgodi se lahko, da ima kdo izmed nas že skoro plačano zemljišče na ga doleti kaka neugoda in nemore več izvrševati obveznosti. Ves njegov dolgoletni trud propade. Malenkostna podpora, pa bi bil obvarovan dom. Tudi v tem pogledu si moramo zaščititi naše koristi.

Naša največja želja in tudi najtežja naloga je, da bi prišli enkrat do skupnega doma v kateremu bi se mogli neodvisno gibati. Če smo bili toliko podjetni da smo si napravili lastne domove, si bomo znali tudi skupnega postaviti.

V ta skupni dom naj bi se stekel ves slovenski živelj v Buenos Airesu. V njem naj bi našel razvedrila vsak slovenski izseljenec ter izseljenka. V njem naj bi se očuvale naše šege, naše navade in naša govornica. Tja naj bi se obrnil potreben pomoči in iz njega naj bi se izlivale tudi iskre našega veselja. Vesele in ne vesele novice, vse naj bi se zbirale v njem.

Težak je naš načrt in zato bo naporno delo, je pa lep in koristen, zato ga ne smemo ovreči temveč gledati, da se čimprej dejansko vresniči.



# POŠLJITE DENAR VAŠI DRUŽINI

Predno boste poslali denar Vaši družini pridite v naš JUGOSLOVANSKI ODDELEK. Poslužili Vas bodo hitro in pazljivo uradnik Vaše narodnosti, kateri Vam nudi naš sistem pošiljanja denarja potom pošte, brzojavno ali z zrakoplovom. Poslana svota je izročena naslovljencu v gotovini na njegovem lastnem domu, s potrdilom katero Vam bomo z lastnoročnim podpisom naslovljenca vrnili.

Sprejemamo pošiljke od 9 do 18 ure in ob sobotah od 8.30 do 11 ure.

## THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99

PUEYRREDON 175

Av. Gral. Mitre 301 (Avellaneda) — Córdoba 1223 (Rosario)

POVJERENJE — ULJUDNOST — SIGURNOST — BRZINA

Z zaupanjem eden do drugega, z roko v roki, to naj bo naše geslo tovariši in uspeh nam je zagotovljen.

Moramo tudi omeniti, da današnje na novo ustanovljeno društvo nima namena ovirati delovaje že obstoječih slovenskih društev. Ne, ravno narobe je res. Za ustvariti si kaj večjega nas bo vseh potrebno in čimvečja složnost bo vladala med nami, temprej bomo dosegli postavljeni si cilj.

Metod Kralj

## Argentinske vesti

### PREDSEDNIK SOSEDNE REPUBLIKE BRAZILJE V BUENOS AIRESU

Včeraj ob 4 uri in pol je odpotoval Predsednik Brazilijanske republike Dr. Vargas proti Buenos Airesu.

Tu se vršijo velikanske priprave za dostojen sprejem visokega gosta.

Concordia. — V tem okraju razsaja otroška bolezen, ki jih kar odkraja ugonablja. Pokrajnska vlada je poslala tja zdravniško pomoč ter večjo število bolničark ki so vzele bolne otroke v svojo varstvo medtem ba so zdravniki odredili da se mora vso perilo prekuhati in na ta način razkužiti. Čakre do sedaj 1500 so pobelili zunaj in znotraj z apnom.

### PARLAMENTARNO ZASEDANJE

V sredo popoldne je predsednik republike, Justo, otvoril 72 parlamentarno zasedanje.

### Slovensko Prosvetno Društvo I. ANASCO 2322 Buenos Aires

## VABI

na

## VELIKO ZABAVO

ki se bo vršila v društvenih prostorih

V NEDELJO 19 MAJA

Začetek točno ob 5 uri pop.

Za suha grla in prigrizek bo društvo bogato preskrbelo

Igra tipičen orkester

K obilni udeležbi uljudno vabi

Odbor

### HIMEN

Danes sta si obljubila večno zvestobo Rudolf Klarič in Marija Bernetič. Bilo srečno.

### ZUBOZDRAVNICA

## Dra. Samoilović de Falicov

in FELIKS FALICOV

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2131

U. T. 59 - 1723

Trelles 2534



## Mestna Kronika

### BEG IZ BOLNIŠNICE

Boian na grozni bolezni lepri se je nahajal v bolnišnici Muñiz pod policijskim nadzorstvom 25 letni L. Gutierrez. Neznano kako in kdaj si je pa medtem časom ko je bil zaprt v družbi e nekega drugega aretiranca izkopal pod zidom, debelim 45 cm. nekak tunnel skozi katerega jo je pred par dnevi popihal na sosednje dvorišče drugega paveljona in tam na prosto. Stražnik, ki je imel nalogo paziti na bolnika je šele včeraj opazil, da je ta izginil in zadevo nemudoma javil svojim predstojnikom, ki so ga aretirali dokler se ne dožene ako je imel z ubegom kako zvezo ter begunca neumorno zasledujejo.

### NAPAD NA "COLECTIVO"

V sredo malo pred polnočjo je vozil po ulici Ituzaingo avto "colectivo", ki ga je vodil 23 letni Cayetano García z dvema potniki. Dospelši do križišča z ulico Algarrobo, so vozilo vstavili štirje moški in vstopili, komaj so pa prišli v notranjost so z revolverji v rokah prisilili potnike in kondukterja k navadnemu kvišku roke nakar so jim preiskali žepe in odvzeli Garciju svoto 35h pesov ter obema potnikoma 6 pesov. Ko so jih tako očistili so jih prisilili izstopiti nakar so jo z avtom odkurili in izginili v noč. Napaden so se takoj podali na komisarijo in zadevo javili oblastim katere, drzne napadalec zasledujejo upajoč, da jih po natančnem opisu napadenih zdaj pa zdaj pri- mejo.

### Z NOŽEM NAD SINA IN HČER

V ulici Helguera 1312 se je pretekli ponedeljek izvršila krvava drama med očetom in njegovimi dvema sinovi. Omenjenega dne se je neki José Trimareo sprl s svojim sinom 30 letnim Ivanom in 32 let staro hčerjo Adelo, tekom prepira sta zadnja dva očeta napadla in mu zadala več udarcev in bre in ga tako na več delih telesa ranila. Stari se je silno razburil in stekel v kuhinjo iz katere je prišel z dolgim nožem v roki s kojim, je začel udrihati po svojih nevhvaležnih otrocih, zadavši jima več precej velikih ran po rokah in nogah. Na obupne klice sinov je prihitelo v hišo več sosedov in med njimi tudi stražnik javne varnosti, ki je razkačenega očeta razorožil in dal odpeljati sinova v bolnišnico odkoder sporočajo, da je njihju stanje precej opasno.

### USTRELIL GA JE NA ULICI

Zahteval je njegovo mrtolovsko hčer ki je bil poročen.

V ulici Incian 334 je živel v družbi svoje žene in mlade deklice 36 letna Madona. V isti hiši in kot njegov najemnik je živel do pred dvema meseci tudi 32 letni donatelli. Zadnji se je tekom svojega bivanja pri Madonno zaljubil v njegovo hčerko, ki je še pravi otrok in se hotel z njo poročiti. Seveda ni hotel oče na to privoliti, posebno, ker je Lanelli poročen in ima svojo ženo v Italiji kjer ga pričakuje. Ta pa v svoji zaljubljenosti ni hotel nič vedeti, radi česar ga je Madona pozval naj zapusti sobo v kateri je stanoval, kar je tudi storil pred par meseci. Ko je odšel se je z njim dobro sprl in mu zagrožil da ga bo usmrtil pri... prvem srečanju. Madona, ki je

dobro poznal značaj Lanellija je odsilmal nosil vedno s seboj revolver, da bi ga morda ne našel nepripravljenega. Po nesrečnem naključju sta se pretekli nedelje popoldne srečala na voglu ulic 24 de Nov. in Incian. V strahu, da bi ga morda ne prehitel se je Madona približal svojemu nasprotniku in sprožil proti njemu strel iz revolverja v žepu. Krogla je zadela Lanellija v trebuh in mu povzročila skoraj takojšnjo smrt. Na odmev detonacije je prihitel bližnji stražnik, ki je morileca aretiral in zadevo javil svojim predstojnikom.

## IZ UREDNIŠTVA IN UPRAVNIŠTVA

**Ljubiteljica Slovenskega tednika:** Vaše naročilo je blagajnik v redu izvršil kot boste razvidela na drugem mestu. Stvar je samo ta, da denarne zadeve med društvom ter upravo lista se ne vrejujejo vsak dan temveč vsak mesec. Pozdrav.

**Leopold M. Villa Real:** Bomo počakali. Hvala za pozdrave. Enako Vam in vaši družini tudi mi želimo vse dobro.

**Chular Gabriel, Onaco:** Naročnino prejeli v redu. Lista Vam nismo ustavili. Pozdrav.

**Gergolet Alojz, Cordoba:** Pišite, če ste poslali naročnino nam ali na banko, vsekakor je pomota na naši strani s tem pa še ni rečeno, da smo Vas hoteli prikrajšati za list. Pišite koliko številčk Vam manjka, da Vam jih pošljemo. Pozdrav.

**Andrej Copič, Brazilija:** Tisti, ki Vam je lansko leto list naročil nam ga je tudi plačal in imate sedaj plačan list za tri leta naprej to je do 30. 3. 38. Morda bi bil v Sao Paulo še kdo ki bi rad čital S. T. Priporočajte jim ga ali pa nam pošljite naslove, da ga jim pošljemo na ogled. Pozdrav.

**Frank Franc, Loma Negra:** Pošljite čimprej imena od tistih, ki se Vam zdi, da bi radi čitali S. T., da ga jim pošljemo na ogled. Pozdrav.

**Rihard Berlot, Rosario:** Vzeli na znanje. Pozdrav!

Vsi, ki ste se obrnili za kakršnakoli pojasnila na naš informacijski urad, boste dobili navodila potom pisma.

## Za tiskovni sklad

N. N. ....	\$ 3.—
Sosič Maria .....	2.—
Margarita Kuzina .....	2.50
Od prej .....	129.50

Skupaj ..... \$ 137.—

Srečna hvata! Rojaki in rojakinje, ki niste v zadregi za vsak peso, prispevajte za svoj tisk. Ne pozabimo, da s tem, da imamo svoj lasten časopis imamo mogočno orožje v svojih rokah za obrambo pravice in resnice ter naše svobode.

## Ženitna ponudba

Mlad hrvaški fant prijetne zunanosti išče znanja v svrhu ženitve s dobrosrčnim slovenskim dekletom. Ponudbe poslati na uredništvo lista pod označbo "Mlad Hrvat".

## DRUŠTVENE VESTI

### Iz občnega zbora G.P.D.S. v Villa Devoto

Preteklo nedeljo se je vršil v Villa Devoto napovedani ustanovni občni zbor G.P.D.S. za katerega je vladalo veliko zanimanje med našimi izseljenci.

Občni zbor je bil dobro pripravljen ter je potekel v najlepšem redu. Društvo si je postavilo zdrava načela za čimpopolnejši razvoj izobrazbe ter gospodarstva. Članstvo se je živo zanimalo za gospodarsko plat, ki je bila doslej povsem zanemarjena v naši naselbini.

Društvo šteje že sedaj šestdeset članov in tudi v blagajni je za prvo silo.

V odbor so bili izvoljeni sledeči člani: **Alojz Podgornik**, predsednik; **Joško Ukmar**, podpredsednik; **Ivan Bajt**, tajnik; **Viktor Zlobec**, podtajnik; **Franc Mihelj**, blagajnik; **Avgust Štolfa**, podblagajnik; **Julij Colja**, knjižničar; **Franc Levpušček**, gospodar.

Revizorski odbor: **Anton Colja**, **Anton Lokar**, **Anton Lozej**.

Razsodišče: **Franc Žorž**, **Jakob Lisjak**, **Andrej Berlot** in **Vinko Vodopivec**.

Načelnik pevskega odseka: **Franc Vodopivec**. Načelnik dramatičnega odseka: **Angel Briščik**.

Po izvolitvi odbora se je vnela debata gle-

## VI LAHKO ŽIVITE BREZ SKRBI

ČE ZAUPATE VSE VAŠE BANONE OPERACIJE NA

# Banco Holandés

SLOVENSKI ODDELEK

Centrala: Bmé. MITRE 234, Buenos Aires; Podružnica: CORRIENTES 1900

## ZAKAJ?

ZATO KER, potom BANCO HOLANDES lahko nakažete Vaši družini denar VARNO, HITRO in z NAJMANJŠIMI STROŠKI.

ZATO KER, BANCO HOLANDES plača za Vaše hranilne vloge NAJBOLJŠE OBRESTI.

ZATO KER, pri BANCO HOLANDES lahko kupite prevozne karte za najboljše in najhitrejšje parnike, po najnižjih CENAH.

## VAŠ DRUGI DOM: BANCO HOLANDES

Pridite osebno ali pa nam pišite — da se boste perpričali. Urađujemo od 8.30 pa do 19 ure. Ob sobotah do 12.30.





de slovenske šole. Zastopnika društva "Tabor", Anton Prezelj in Ciril Jekše, sta tožila, da društva nimajo zadostnega smisla potrebe slovenske šole in da so tudi starši zelo malomarni, ker ne pošiljajo otrok v šolo in da vsled tega šola ni dosegla zaželjenega uspeha.

Društvo v Villa Devoto je odgovorilo, da bi za šolo radevolje prispevalo ampak samo pod pogojem, da ni šola pod kontrolo samo enega društva temveč vseh društev, in da nesmiselne slavospeve, kakim kraljem in ljudem, ki so vse prej kakor resnični rodoljubi, ne smatrajo za šolo.

Zastopniki Taborja v čigar rokah je šola, so izjavili, da je kontrola šole vsakemu dovoljena, da pa so držali nekak monopol nad njo zato ker v drugih društvih niso videli ljudi, ki bi po njihovem mnenju mogli biti soodgovorni za tako važno ustanovo kot je šola.

Oglasil se je k besedi zastopnik društva "Prosvete" Jan Kacin, ki je naglašal, da šola taka kot je sedaj ne bo nikoli dovoljno vzpela ker ji manjka glavno in to je načrt kako se bo poučevalo in kakšna mora biti izseljeniška šola. Ko bodo starši videli uspehe, ki so jih otroci dosegli v šoli, ne bodo svojih otrok odtegovali koristnemu pouku. Šola pa ni vsaka koristna, posebno niso koristne tiste, ki slovnijo na podlagi malikovanja bodisi pretirano verske ali nacionalne vzgoje. Če hočemo, da bo šola uspešno napredovala, ji je treba jasno začrtati pot, in jo bodo brez dvoma vsa društva podpirala brez morebitnega simpatiziranja političnih tendenc.

Kar se tiče gospodarstva je nadaljeval zastopnik Prosvete, je zelo razveseljivo dejstvo, da so se člani društva v Villa Devoto prvi lotili dela za dejansko vresničenje. Zanesti pa se moramo samo na svojo zmožnost in moč, če si ne bomo sami pomagali nam ne bo nihče pomagal. Ne sme se z nami zgoditi tako kot se z ribo, ki se ulovi na vabo. Reva misli, da se bo najela, se pa ulovi...

V kratkem nagovoru je pozdravil društvo v Villa Devoto drugi zastopnik Prosvete, Fran Kovač, ki je povdarjal da želi Slovensko prosvetno društvo I. ostati v vseh stranskih dobrih stikih z Gospodarsko podpornim društvom Slovencev v Villa Devoto.

K besedi se je oglasil zastopnik društva "Ljudski oder", Josip Drašček. Pozdravil je na novo ustanovljeno društvo ter se je več časa pomudil pri slovenski šoli. Povdarjal je, da je Ljudski oder vedno na stališču za skupno delovanje in da lahko isto trdi tudi o Prosveti, ni pa tako društvo Tabor, ki se je nedavno tega dosledno izmikalo in tudi izmaknilo, ko se je delalo za enotni nastop vseh društev. Na prireditvah obeh društev se je svoj čas dovolilo nabirati prostovoljne prispevke za slovensko šolo, ko pa se je na poznejšem sestanku obravnavalo, da če hoče šola imeti uspeh in da jo bodo vsa društva podpirala, mora biti neodvisna. O tem pa ni hotelo društvo Tabor ničesar slišati in je obdržalo še nadalje monopol nad šolo. Zato tudi, če šola ni vzpela, ne nosimo nobene odgovornosti.

Nekako v tem smislu je govoril delegat Ljudskega odra, zakar je bil deležn splošnega odobravanja.

Navzoča sta bila tudi urednika, Slovenskega tednika in Novega lista, ki pa kot taka nista nobene rekla.

S tem je bil občni zbor G.P.D.S. zaključen.

## Iz prireditve v Cordobi

Mislili smo že, da je večina naših rojakov zašlo in se izgubilo v samotnem suhem barju (Barrio seco) a kljub temu se je, sicer nekoliko pozno vendar bolje kot nikoli in eno uro po doicnem času zbralo v prijaznih prostorih Čehoslovaškega kluba komodno slovensko občinstvo, da prisostvuje veliki veselici D.K.D. iskre. Razumljivo je, da so se prireditelji ravnali po točnosti udeležencev kar pa ne more biti v nobenem slučaju odpustljivo ako se hoče ljudi navaditi na toliko lepo čednost, ki se ji pravi točnost.

Spored je bil otvorjen z argentinsko deklamacijo "Mi pago nunca olvido", ki jo je krasno podala Skokova punčka in je deklamirala nato še "Bratje", ki jih je tudi podala z ničmanjšim uspehom.

Pod spretnim vodstvom našega novega pevodnja nas je pevski zbor vodil v naš planinski svet ko nam je izvrstno podal "Oj Triglav moj dom" in je bil zato deležen burnega aplavza.

Socijalna drama tridejanka "Prokleta last" od neznanega avtorja nas je posebno zanimala, dasi je prepovršno in nepopolno spisana a je vzeta iz realnega življenja na kmetih kjer kaže duhovnika v nedovoljenem razmerju s kuharico in samovoljno avtoriteto do hišnih ter sosedov.

Drama je bila tipično dobro zadeta in to je tudi glavni vzrok, da je bil uspeh popoln.

Udeležba je bila zadovoljiva posebno od naših gospa katere se vidi, da jih še vedno bolj zanimajo kulturne prireditve kot pa njih slabše polovice. Morda pa so postale naše žene že tako enakopravne, da kratkoma ukažejo možem naj čuvajo doma otroke in nakrmijo kokoši.

Med nami je bilo opaziti tudi precej bratov Hrvatov in Čehov, ki so z veliko pozornostjo sledili poteku igre ter ob koncu čestitali igralcem in režiserju.

Po končanem vzporedu se je razvila presrečna prosta zabava in ples, ki je trajal ob zvokih tamburaškega zbora do polnoči.

Udeleženec

## PRAVILA

### "GOSPODARSKEGA PODPORNEGA DRUŠTVA SLOVENCEV" V BUENOS AIRESU.

Ime in sedež društva.

Člen 1. — Društvo se imenuje: "GOSPODARSKO PODPORNO DRUŠTVO SLOVENCEV" in ima svoj sedež v Buenos Airesu. Začasno v ul. Navarro 5201.

Namen Društva.

- Člen 2. — Namen Društva je:
- organizirati vse Slovence v Buenos Airesu in okolici v svrhu medsebojne pomoči, širjenja kulture in podpiranja slovenske šole.
  - Poučevati v društvu petje, glazbo in dramatiko.
  - Prirajati prireditve, predavanja in domače zabave v prid društvu.
  - Biti v prijaznih stikih z že obstoječimi Slov. društvi v Argentini.
  - Delovati v obsegu Zakonov Republike.
  - Pomagati članstvu v slučaju bolezni po možnosti društva. V slučaju smrti pa z svoto 50.— \$.
  - Gledati na to, da se pride čimpreje do lastnega skupnega doma.
  - V slučaju smrti člana preide delež na družino člana, ali se pa izplača če tako želi družina umrlega člana.

Značaj Društva.

Člen 3. — Društvo je strogo nepolitičnega značaja, ter prepovedana je vsaka politična agitacija za ali proti kakršnikoli politični stranki. Kršitelja tretjega člana se kaznuje z izključitvijo.

Vodstvo.

Člen 4. — Društvo vodi odbor izvoljen na občnem zboru za dobo enega leta.

Člen 5. — Odbor sestoji iz: a) predsednika, b) podpredsednika, c) tajnika, d) podtajnika, e) blagajnika, f) podblagajnika, g) knjižničarja, h) gospodarja, i) načelnikov sekcij, k) revizorskega odbora in raziščišča.

Dolžnosti odbora.

Člen 6. — Odbor mora skrbeti za razvoj in napredek društva, za društveno premoženje in njegovo delovanje.

## BANCO ARGENTINO

DE AHORRO Y EDIFICACIONES

### Prodaja vozne listke za Jugoslavijo in Italijo

ter iz teh držav v Južno Ameriko za vse parnike in po najbolj ugodni tržni ceni ter daje v to svrhu hitre in liberalne kredite brez poviška kupne cene. Izvršuje hitro, solidno in varno ter po najbolj ugodnih tečajih.

DENARNA NAKAZILA . . . . .

Sprejema VLOGE NA HRANILNE KNJIŽICE

Vprašajte za pojasnila ustmeno ali pismeno pri banki-prijatelju, vedno le v Vašem jeziku. Oddelek je v spretnih rokah Vaših izvežbanih rojakov.

## BANCO ARGENTINO

DE AHORRO Y EDIFICACIONES

Corrientes 562

Buenos Aires

Corrientes 562



lagi medsebojnega sporazuma. Dočim je poprej veljalo, da mora slediti žena možu kamorkoli, ji je sedaj to pred zakonom prepuščeno na prosto izbiro. Mož je ne more z ničemur prisiliti. Vse, kar sta si zakonec pridobila pred zakonsko zvezo, ostane še nadalje kot lastnina posameznika. Nasprotno pa je vse, kar si je eden ali drugi obeh zakoncev pridobil s svojim delom za časa skupnega življenja, skupna last obeh. V primeru spora določi delež, pripadajoč na posameznika, sodišče. Delo žene kot gospodinje se smatra isto toliko vredno kot vsako drugo poklicno delo. Ta določba ima namen, zaščititi ženo pred izkoriščanjem s strani lastnih mož in pred zlorabo ločitve zakona. Kajti dogajalo se je, da se je kmet poročil spomladi, ko je bilo posebno veliko dela, in se je ločil v jeseni, ne da bi bil dal odpuščeni ženi kako odškodnino. Take primere pa je oblast z novim zakonom temeljito preprečila.

Omenjeni list zaključuje: "Četudi je v tem pogledu veliko svobode, je vendar javno mnenje regulator tudi tega odnosa, in to javno mnenje danes vstaja proti nerednemu in razvratnemu življenju moških in žensk, ki se mu udajajo. Deset let svobodne ljubezni je bilo, kakor se zdi, dovolj, da novi svet v Rusiji začne spoznavati potrebo stabilizacije v odnosu zakonskih parov. Štetje zakonov in razporek kaže zanimivo tendenco: v Rusiji je manj zakonskih ločitev nego v marsikateri državi zapadne Evrope in Amerike."

Stalin je rekel enemu glavnih komisarjev:

"Ne želim se mešati v Vaše privatne zadeve, toda če boste tako nadaljevali, Vas bomo poslali v kraj, kjer ni nobene ženske..."

Predno se odločite katerega Vaših poklicati iz domovine, ali nameravate sami odpotovati v rojstni kraj, obrnite se na

### Informacijski urad Slovenskega Tednika

kjer boste dobili vsa potrebna pojasnila, da ne boste plačevali kakih nepotrebnih stroškov, kakor se navadno dogaja.

Tudi v drugih kakršnihkoli zadevah, bodisi poškodbe na delu, posredovanja, prošnje, itd., obrnite se s zaupanjem do nas, ki Vam bomo šli na roke kolikor bo v naši moči.

Obiščite nas od 5.30 do 7 ure zvečer, ali pa nam pišite.

Sporočam cen. rojakom, da sem prevzel

### Kegljišče in kroglišče

v ulici Dto. ALVAREZ 2251 (La Paternal)

Preskrbel bom za točno postrežbo ter se priporočam za obilen obisk

Andrej Rebek

moja, ne more pasti niti las z glave, kajti ti stojiš pod zaščito mogočnega kneza Uhtomskega, ki ima v tem trenutku največjo ulogo v Rusiji!

— Da, tukaj, tukaj na mojem srečju, — je nadaljeval domišljavo, ko je slekel plašč in odložil čepico, — počiva važna listina, tukaj nosim bojni načrt, ki je odobren in določen. Edino meni je car zaupal to listino in naložil mi je, naj jo dam sedemkrat prepisati, da jo bo imel vsak general.

V Mimosinih očeh se je zasvetilo nekaj nenavadnega. Nežno se je privila k temu orjaškemu možu, tako da je bila podobna krasni vrtnici plezalki, ki se naslanja na močno drevo, ki kljubuje lahko najhujšemu viharju.

— Sedaj pa, lepa Mimoza, daj da bova srečna in vesela! — vzklikne Uhtomski. — Nadejam se, da danes ne boš več tako strašno neizproсна. Tri mesece si se mi upirala, čeprav sem ti storil vse, čeprav sem ti izpolnil vsako željo, ki sem ti jo mogel predati v očeh! Grom in peklo! Za moj okus se mi zdiš preskromna, ničesar drugega nisi zahtevala od mene, kakor to malo hišico. Zakaj se nisi okrasila z zlatom in briljanti? Iz srea rad ti jih bom dal!

— Zlato in briljante, — spregovori Mimoza, njen obraz pa se zmrči in krog ust se ji pojavi prezirljiva poteza. — Nekoč sem imela tudi to, pa sem vse dragovoljno vrgla od sebe!

— Vem, — reče knez Uhtomski, — da si morala biti nekoč odlična Japonka. Toda čemu skrivaš svojo preteklost pred menoj v tako globoki temi? Meni, človeku, kateremu si sama rekla, da ga ljubiš, bi pač lahko zaupala vsaj najmanjše stvari iz svoje preteklosti. — Toda žejen sem, Mimoza, daj mi kakšen požirek.

— Miza je pogrnjena, — vzklikne Japonka in razgrne težko baržunasto zaveso, — saj jaz vem, da ima moj knez čez vse rad šampanjec, ker mi ga je poslal tolikšno zalogo.

Knez in Japonka sta stopta v lep salon, sredi katerega je bila pogrnjena miza.

Zlata in srebrna posoda se je bleščala na miznem prtu iz damaska, cvetice pa, vrtnice, vijolic in bele krizanteme so bile razmetane po mizi.

Uhtomski je sedel na udoben naslanjač, ki je bil pregrnjen s težko svilo, Japonka pa je sedla k njemu na nizek stolček.

— Ah, šampanjec je dober, — vzklikne črnobradati Rus, ko je prvo čašo na dušek izpraznil. — Trčiva, Mimoza, — pijva v spomin na tisti trenutek, ko sem te spoznal. Ali se še spominjaš tega? Nahajal sem se ravno na potovanju po Uralu, ko so te moji kozaki pripeljali pred mene. V bližini mojega šotora si onemogla obležala. Na tebi sem videl, da imaš dolgo pot za seboj. Dopadla si se mi in obdržal sem te pri sebi!

— Ostala sem pri vas, knez Uhtomski, ker ste dejali, da me ljubite, — spregovori Japonka. — Ali pa se še spominjate pogoja, ki sem vam ga stavila?

— Ha, ha, ha, ta pogoj, — se zasmee Uhtomski, — dovolj žalosti in jeze mi je povzročil od tedaj. Na neumen način sem ti prisegel, da te ne bom izpremenil v svojo ljubico prej kakor da se mi sama predaš. No, prepričan sem, da je ta ura napočila danes. Na Japonsko se ne moreš več vrniti, — kajti pijani vojaki bi te ubili, ker ti si Japonka!

— Vem, da moram ostati pri vas, — odgovori Mimoza medtem ko so se njene oči z nepopisnim žarom dvignile proti njemu. — Uvidim tudi, da vas ne smem dalje oropati sreče, na katero že toliko časa s hrepenenjem čakate.

Dobro torej, — in lepa žena skoči ter prime z divjim izrazom svojo čašo, napolnjeno s šampanjcem, — če se to že mora zgoditi, naj se zgodi danes!

— Na najino ljubezen! — spregovori knez Uhtomski, v čigar očeh se je zrcalilo divje poželenje, — naj bo — na najino ljubezen in srečo nocojšnje noči, lepa Mimoza!

Z eno roko jo je ovil okrog pasu in si jo z nepremagljivo silo potegnil na kolena.

Že je hotel nastaviti kupo na svoja usta, ko je Mimoza v tem trenutku glasno zaklicala:

— Vi ne poznate japonskega običaja, knez Uhtomski! Ko mož in žena pijeta na svojo ljubezen, morata zamenjati čaše. Dajte mi svojo, knez Uhtomski, vi pa vzemite mojo, potem pa jo mora vsakdo izprazniti do dna!

— V ljubezni naj veljajo vsi običaji, — vzklikne knez in se na ves glas zasmee. — Ha, ha, ha, pa ste zares nenavadni ljudje na daljnem vzhodu! Pri vas je vse tako poetično! S cvetjem ste navajeni zmago-

## Pismo iz Chaca

Genj. g. urednik

Najprvo Vas prosim, da oprostite moji zamudi glede n a r o č n i n e. Poravnala bi bila vse dočasno, da ni družino večkrat obiskala bolezni. Tukaj Vam pošiljam letoletno naročnino in me zelo veseli, da mi lista niste ustavili, ker najbolj sem vesela takrat ko prebiram Slovenski tednik.

Kakor povsod se moramo tudi tukaj pošteno truditi za naš vsakdanji kruh.

Pred mesecem smo izgubili našega rojaka Antona Žerjala doma iz Krasa. Zaposlen je bil v Serito pri Corrientesu. Imel je veliko veselje do ribolova in ravno to je postalo za njega usodepolno. Nekega dne je šel na ribolov in je padel v vodo, kjer je utonil.

Doma zapušča ženo in otroke. Naj mu bo lahek hladni grob, preostalim pa naše najiskrenejše sožalje.

\*\*

Kot sem čitala v S. T., sta se poročila Ivan in Anton iz Drežnice ter jima tem potom čestitam in želim obilo sreče. Enako želim mnogo sreče v novem stanu tudi tebi draga prijateljica Marija. Kaj pa Nace iz Starega sedla? Oglasite se kaj!

Moj srčni pozdrav vsem čitateljem in čitateljicam Sl. tednika, še prav posebno pa Brejginjeem in Vam g. urednik.

Rosič Anastazija

vati, nikakor pa ne s puškami in z meči, — bojim se, da s svojim cvetjem ne boste daleč prišli, naše topovske krogle nam bodo napravile boljše usluge! Dvigni torej svojo čašo, najlepša od vseh Japonk! Japonska naj propade, vrag naj vzame Mikada in vse njegove vernike — ti pa, krasna žena, živi!

Uhtomski izprazne čašo do dna.

V naslednjem trenutku pa mu je nenadoma izginila iz obraza zadnja kaplja krvi, čaša mu je zdrknila iz roke in se razbila na tleh, glava mu je omahnila na naslanjač, oči pa so mu postajale od trenutka do trenutka bolj otrple.

Mimoza je odskočila.

Z bleščečimi očmi, ki so bile podobne očem divje mačke, je motrila spečega človeka. Kajti knez Uhtomski je trdno zaspal, to je dokazovalo globoko dihanje, pri emer so se mu orjaške prsi enakomerno dvigale in spuščale.

— Zločinec! — sikne lepa Japonka, dočim so njene nežne ročice segle v nedrija in prinesle iz njih bodalo. — Svoje pohlepne oči si si drznil dvigniti k meni, — ha, komaj se premagujem, da ti ne porinem bodala v prsi!

— Toda, ne — ne! — je nadaljevala Mimoza, ko je spravila bodalo. — Zakaj naj bi se omadeževala s tvojo krvjo, tiger, sedaj, ko spiš? Smrti bi niti ne čutil, kakor sanje bi se spustila nate. Jaz pa hočem, da boš pozneje občutil vse trpljenje umiranja za svoje zločine!

— Sicer pa ti niti nisem dala praška za spanje, da bi te umorila. — Ruski vojni načrt hočem imeti, ki ga nosiš pri sebi. Ah, koliko samopremaganje je treba, da se dotaknem s svojimi rakami tega ostudnega človeka, toda to se mora zgoditi, — on mi je to ukazal!

Mimoza se je nagnila nad spečega kneza, s svojimi majhnimi prsti mu je odpela uniformo na prsih, — vzklik zmagovalca in veselja se ji izvije iz prsi, ko je držala zapečateni omot v svojih rokah.

Vesela razburjenost je stresla prekrasno telo mlade Japonke.

V navdušenju si je pritisnila kuverto na ustnice in jo poljubila.

(Nadaljevanje)



# Dekliška Greda

Angela Vodetova:

## DRUŽINA IN ZAKON V RUSIJI

Dočim se v vseh drugih državah odnos med spoloma le polagoma preoblikuje ter korakajo zakoni vedno nekoliko za resničnim življenjem, je v Rusiji baš nasprotno: zakonska (bračna) reforma je prehitela resnično življenje. Zakonskim reformam je morala priti na pomoč propaganda in mnogo presvetnega dela je treba še izvršiti, predno bodo nove postavice izpodrinile tradicijo. Saj je osnovno načelo prava popolna enakopravnost moža in žene, a vendar so v ruskem Orientu še nedavno moški v družini lahko prodali ženo, sestro, hčerko.

Tekom zadnjih dveh desetletij se je tip Rusinje močno izpremenil. More se reči, da bi v današnji Rusiji zaman iskali ono Rusinjo, ki smo jo vajeni srečavati pri nas kot emigrantko; to je pojava iz stare Rusije. V sedanjih Rusiji so predvsem popolnoma izginile razne plemkinje, a tudi žene in hčerke višjih uradnikov, ki so zavzemale v družbi ugledno mesto ter so predstavljale "dobre partije" za moške. Nekaj jih je decimirala revolucija, nekaj meščanske vojne, večji del pa je zbežal v tujino. One, ki so ostale v Rusiji, so se vtople v ruski množici. Izobražene žene starega režima, ki so bile pripravljene za življenje — učiteljice, profesorice, zdravnice, pisateljice,

novinarke itd. — so se povečini hitro znašle v novem režimu ter so stopile v krog onih žen, ki so izšle iz naroda.

V Rusiji je že prej pripadal ogromen odstotek žen delovnemu ljudstvu. Življenje teh žen je potekalo v ubožtvu, praznovanju in nevednosti. Brezpogojna podrejenost možu in staršem — to je bila neizbežna usoda teh žen. Njihove družine so životarile po vlažnih, skrajno zanemarjenih in nezdravih bivališčih. Njihov položaj spominja na srednjeveške razmere v nekaterih zelo zaostalih krajih Balkana.

Stari ruski zakon je zahteval od žene, da "mora ubogati moža, kot poglavarja družine, vztrajati pri njem v ljubezni, spoštovanju in brezpogojni poslušnosti ter mu izkazovati vsaktero naklonjenost in uslužnost. Žena se mora v vsem podvreči moževi volji; to je pa ne oprošča dolžnosti, ki jih ima napram svojim staršem."

V novi Rusiji so pa zakonsko zvezo in vse, kar je ž njo v odnosu, zelo poenostavili. Kot osnova velja načelo: vsak odnos med spoloma je privatna zadeva. Zakonski predpisi veljajo kakor etične norme in le v primeru spora se pokliče na pomoč država kot najvišja instanca. Kakor je znano, se je treba dvema novoporočencema samo vpisati v pristojnem uradu (registrirati se) in zakon je veljaven. Prav tako enostavna je ločitev. Zakon v Rusiji je monogamen, to se pravi, da je zabranjeno sto-

piti v nov spolni odnos, dokler se zakonec ni pravilno ločil od svojega zakonskega druga. Pri ločitvi se pojmi krivde izključuje, torej ni potrebno navajati vzrokov ločitve. Zakon se lahko loči na željo obeh zakoncev ali samo enega. Ločitev pa ne pomenja za zakonca absolutne brezobveznosti. Tudi tu veljajo za oba iste dolžnosti. Če je eden od ločencev, bodisi mož ali žena, brez sredstev, ga je drugi dolžan vzdrževati, in sicer v primeru brezposelnosti 6 mesecev, v primeru bolezni pa eno leto. (Nikakor pa v Rusiji zakon ne predstavlja preskrbe za vse življenje). Isto velja tudi glede otrok, za katere sta dolžna skrbeti oba zakonca po svojih dohodkih. Dotični od obeh roditeljev, ki bi se hotel odtegniti plačevanju alimentov za otroka, je kaznovan. Komu pripadajo otroci po ločitvi, je stvar dogovora, šele v primeru, da se zakonca ne moreta zediniti, priskoči na pomoč sodišče, ki odloči vedno tako, kakor je najbolje za otroka. Često se zgodi, da ne puste otroka niti očetu niti materi, temveč ga oddajo v zavod, oba roditelja pa morata prispevati za njegovo vzgojo primeren znesek.

Položaj nezakonske matere in otroka se v ničemur ne loči od položaja zakonske matere in otroka. To je danes, ko si ženska sama služi svoj kruh, manj važno za mater kakor za otroka. Prav v Rusiji je bila usoda nezakonskega otroka strašna: ni bil v sorodu niti z očetom niti z materjo, torej sta ga oba lahko zavrгла.

Kakor omenjeno, je ruski zakon (brak) zgrajen na popolni enakopravnosti zakoncev. V glavnem si uredita zakonca življenje na pod-

## FEODORA

(6)

V svilnatem naslanjaču kočije je sedela velika kneginja, katero je mučila silna razburjenost. Zdelo se ji je, da mora zblazneti radi strašne negotovosti, v kateri se je nahajala radi Vladimirjevega življenja.

Kajti vedno znova in znova so ji zvenele v ušesih strašne besede, ki jih ji je preobleženi kozak zašepetal: — Vladimir je izgubljen! — Pleva ga je poslal v neizogibno smrt!

### 6. POGlavJE

#### Skrivnostna Japonka

Tisto noč, ki je bila tako usodna za Vladimirja in veliko kneginjo Feodoro, tisto noč, ko so Vladimirja Borotina na Plevljevo povelje odpremili v Petrovlovsko trdnjavo, je bilo v palači vojnega ministrstva, ki je bila s tajnim hodnikom spojena z zimsko palačo, veliko vojno posvetovanje pod predsedstvom samega carja.

Šele okrog štirih zjutraj je bila seja končana.

Car je odšel v svoje sobe, člani visokega sveta pa so se porazgubili po svojih kočijah, da bi po naporni in dolgotrajni seji čimprej prišli k počitku. Samo dva se nista hotela voziti, temveč sta si ogrnila svoje plašče in stopala po Nevskem prospektu.

Oba sta bila približno enako stara, štirideset let sta imela gotovo že za seboj.

Eden izmed njiju, vitke in elegantne postave, živih svetlo modrih oči in inteligentnega obraza je imel na sencih in v bradi nekaj sivih las, medtem ko je drugi, ogromna pojava s svojimi kakor oglje črnimi lasmi napravil na človeka vtis, da vidi pred seboj kakšnega ruskega medveda.

— Sprejmite še enkrat mojo čestitko, prijatelj Kuropatkin, — reče častnik Herkulove postave. — Čast, slava in lovorjev venec vas čakajo, to noč je vaša sreča naposled utemeljena, kajti vi ste postali vrhovni poveljnik celokupne vojske v Mandžuriji!

— In nadejam se, — odvrne Kuropatkin, — da bom priboril ruskemu orožju sijajno zmago, — toda — toda bodočnost nam je knjiga, ki je zapečaten s sedmimi pečati in dokler ni strgan tudi zadnji pečat, ne vemo kaj je v tej knjigi napisanega.

Sicer pa, knez Vasilij Uhtomski, ali smem tudi jaz vam čestitati, tudi vas je carjevo zaupanje poklicalo na važno službo in v tem trenutku se usoda Rusije nahaja v vaših rokah, kajti vi ste imenovani za čuvarja tajnega bojnega načrta.

— In zagotavljam vam, — se zasmije knez Uhtomski, pri čemer si položi svojo orjaško roko na prsi, da so se videli prsti, na katerih so se bleščali prstani z dragocenim kamenjem, — zagotavljam vam, prijatelj Kuropatkin, da bom načrt, od katerega zavisi areča ali nesreča Rusije — dobro čuval!

— Pojdiva domov! — vzklikne Kuropatkin. — Samo tri ure bom spal, potem pa se moram pripraviti za odhod na bojišče. Ali ne bi hoteli uporabiti moje kočije, ki mi gre ravno naproti? — Tudi jaz se peljem v smeri, kjer je vaša palača.

— Hvala, prijatelj Kuropatkin, nekaj časa bi se še rad sprehajal po hladnem nočnem zraku. To mi bo dobro delo. Lahko noč, general, in sanjajte o bodočih zmagah!

Oba visoka častnika sta si stisnila roke. Potem pa stopi Kuropatkin v svojo elegantno ekvipažo, dočim je odhitel Uhtomski velikih korakov po Nevskem prospektu.

Ko se je prepričal da je Kuropatkinova kočija zavela v stransko ulico, je obstal in poklical kočijaža, ki je prišel ravno mimo s svojo trojko.

— Hej, pelji me v deveto ulico na Vasiljev otok in ustavi tam pred dvanadstropnico, ki se nahaja na oglu!

Trenutek pozneje je letela trojka kakor strela po ulici.

Uhtomski se je lepo počutil v volnenemu plašču, proti nebu pa je spuščal velike oblake dima iz svoje cigare.

— Naj drugi spijo, — je zamrmral med svojimi širokimi zobmi, ki so bili prav za prav podobni zobovju kakšnega prešiča. — Jaz bom ostanek te noči prijetnejše preživel. Ah, moja sladka Mimoza, danes se mi najbrž ne boš upirala in kakor bomo mi Rusi, objeli tvoje rejake s svojimi železnimi pestmi in jih držali, da jim bo zmanjkalo diha, tako si bom tudi jaz najlepšo Japonko osvojil. Ha, ha, ha, dovolj dolgo sem jo oblegal, enkrat se mora trdnjava predati!

Trojka se je ustavila v neki ozki ulici Vasiljevega otoka.

Hiša, v katero je Uhtomski sedaj stopil, ko je odklenil vežna vrata s ključem, je bila majhna, vendar pa čista po svoji vnanosti. Za okni so bile zavese skrbno zadržane.

Korak ruskega medveda se je razlegal po hodniku.

V gornjem nadstropju so se odprla neka vrata, jasna svetloba je padla na stopnice, ki so bile pregrnjene s preprogami, in prijetno doneč ženski glas vzklikne:

— Kdo je tu? O, vi večni bogovi, branite me! — Moški!

— Da, moški, — se zasmije Uhtomski, ki je hitel sedaj po stopnicah, toda edini moški, ki ima čast, da sme stopiti v to skrivnostno hišo, — ah, pri mojem zaščitniku svetem Vasiliju prisegam, da se mi danes še bolj dopadeš, moja mala sovražnica, kakor sicer!

Krasno mlado bitje, kateremu je Uhtomski sedaj ponudil roko, je bila zares Japonka, — brez dvoma najzapeljivejša, ki je kedaj hodila po cvetnih japonskih tleh.

Njen obraz je imel nek popolnoma rumenkast sijaj, ki se pokaže na plemeniti slonovi kosti, prekrasne svilnate lase je imela počesane po japonskem vzoru, pri straneh pa je imela pritrjene s suhim cvetjem, pod vijoličasto svilnato obleko, ki je segala čisto do majhnih nožic, pa se je brez dvoma skrivalo prekrasno oblikovano telo žene.

Žene? — Ne, človek bi tega skoraj ne mogel verjeti, kajti vse na Mimozi je izdajalo deklinško ljubkost in nežnost ter lepoto, ki jo more dajati samo deklinstvo!

Ko je zagledala Uhtomskega se je Mimoza za trenutek zdrznila. Naenkrat pa živo prime ponudeno desnico in si jo pritisne na svoje deklinške prsi.

— Vedela sem, da boste prišli, knez Uhtomski, — reče deklica z drhtečim glasom. — O, Bog, danes sem se ves dan silno bala! Na ulici so hrumele in besnele množice, preklinjali so mojo domovino kakor tudi nje, ki jih smatram za svoje brate in sestre!

— Kaj te to briga! — vzklikne Uhtomski, pri čemer je odpeljal Japonko v prekrasno urejeno sobo, katere vrata so bila na stečaj odprta. — Tebi draga



## PRIMORSKE VESTI

### LUDVIK ŠTRUKELJ IZPUŠČEN IZ ZAPOROV IN PONOVRNO ARETIRAN

Idrija, aprila 1935. — Že pred kratkim smo poročali, da so pri Sv. Luciji aretirali Ludvika Štruklja, doma iz Modreje pri Sv. Luciji. Štrukelj je bil odpeljan v goriške zapore, kjer pa mu niso mogli ničesar dokazati in tudi ne obsoditi. Prepeljan je bil nato v Sv. Lucijo od koder pa so ga poslali v idrijske zapore, kjer je po večmesečnem zaporu prišel na zatožno klop. V četrtek 4. t. m. je bil pred idrijskim sodiščem obsojen pogojno na 3 mesece zapora ter večjo denarno globo. Ko so ga pa v petek 5. t. m. izpustili iz ječe, ga je politični komisar dal takoj spet aretirati. Odveden je bil ponovno v zapor ter o nadaljni njegovi usodi še ničesar ne vemo.

### SLOVENCU LASTNIKU BUFETA ODVZELI KONCESIJO

Trst, aprila 1935. — V Trstu so oblasti odvzele koncesijo lastniku bufeta v ulici Milano, Kristjanu Colja, doma iz Škrbine na Krašu. Oblasti so ga obdolžile, da je bil v neki gostilni pri Sv. Ivanu v družbi, ki je prepevala slovenske pesmi. Zaradi tega ga smatrajo kot protidržavni element in kdor pade pri fašizmu v nemilost, ta je obsojen na gospodarsko propast. Tako počasi izginjajo lokali za lokalom, ki so še v slovenskih rokah. Ne samo v Trstu, isto je v Gorici, kjer smatrajo slovenske podjetnike in obrtnike za hude konkuren-te priseljencem. Isto je po deželi, kjer morajo izginiti stare znane gostilne, da tako odpirajo svobodno pot "dopolavoru" in njegovim ustanovam.

### UTRJEVANJE OB MEJI NADALJUJEJO

Podbrdo, aprila 1935. — O raznih utrdbenih delih v podbrškem kotu smo že večkrat poročali. Utrjevanje pa se še vedno nadaljuje in celo pospešuje tako tik ob meji kot v zaledju. Podminirani so vsi važnejši objekti v Baški dolini, posebno železniški. Tudi v bohinjskem predoru vrtajo velike jame pri vходу iz Podbrda, in sicer na obeh straneh visoko pod stropom. V primeru, da bi Italijani razstrelili predor, bi nastale grozovite posledice: iz vsega podbrškega kota bi nastalo jezero, ker bi bila Bača s tem zajezena. Učinek eksplozije same si lahko predstavljamo če pomislimo, da se je že sedaj pri vrtanju jam v predoru posulo del škarpe ob Bači.

### NOVO VOJAŠTVO V PODBRDU

Podbrdo, aprila 1935. — V novo vojašnico, ki so jo začeli graditi v začetku poletja 1933 končali pa koncem leta 1934 in ki stoji med

Hudajužno in Podbrdom tam, kjer so bile medrazil se je, da je nezdrav narod, poln tuberkuloze, ki mora izginiti s sveta. Komentar je nepotreben!

Hudajužno in Podbrdom tam, kjer so bile medrazil se je, da je nezdrav narod, poln tuberkuloze, ki mora izginiti s sveta. Komentar je nepotreben!

### SLOVENSKE GOSTILNE ZAPIRAJO

Postojna, 2. aprila 1935. — Iz Št. Petra poročajo, da so tamkajšnji daleč neakoli znani Muhovi gostilni oblastva odvzela koncesijo. Točna motivacija tega postopka ni znana, ve se le toliko, da je za vsem politično ozadje. To postopanje napram našim gostolničarjem in lastnikom drugih javnih lokalov nam je prav dobro znano in se slučajji kar vrste. Na ta način skušajo fašistične oblasti uničiti še one naše podjetnike, ki so se vzdržali do danes.

### DVE ARETACIJI V IDRJI

Adolf Rupnik in njegov znanec zaprta

Idrija, 2. aprila 1935. — Prejšnjo nedeljo so tukaj aretirali dva mladeniča Adolfa Rupnika, elektromehnika in nekega njegovega znanca. Rupnika so pridržali v tukajšnjih zaporih, dočim so njegovega znanca takoj odpeljali v Gorico, kjer ga kot izgleda pripravljajo za posebno sodišče. Vzroka teh aretacij ne vemo, toda domneva se, da sta bila denuncirana radi nekega šaljivega razgovora.

### ARETACIJA ZARADI SLOVENSКИH PESMI

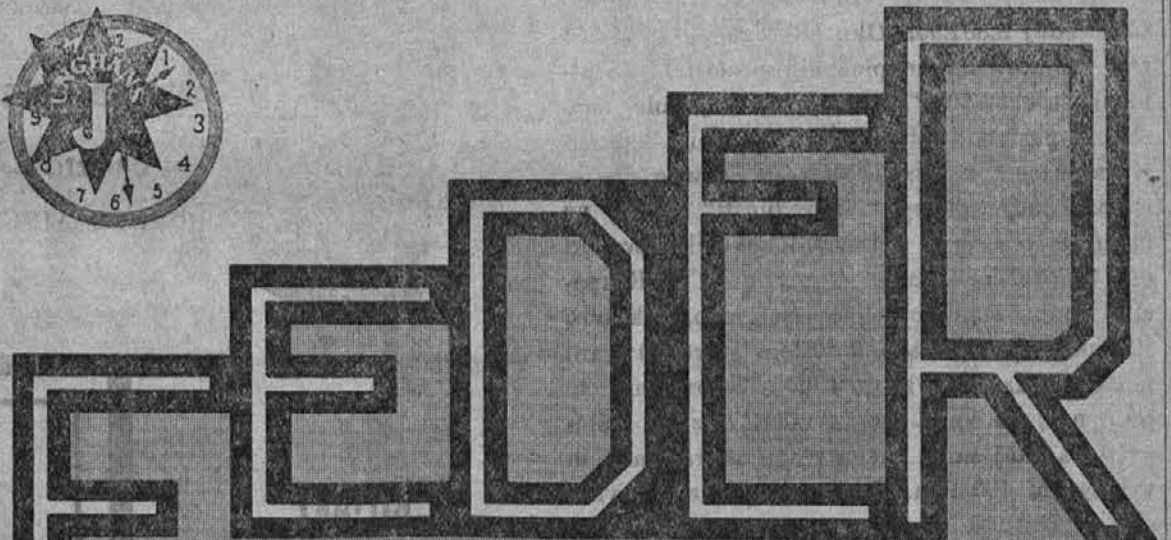
Ilirska Bistrica, aprila 1935. — V Podgrajah so pred dnevi karabinjerji aretirali dva domača fanta, ker sta prepevala slovenske pesmi. Po poročilih, ki pa niso še popolnoma potrjena, so oba aretirana odpeljali v tržaške zapore.

### ITALIJANSKI KAPLAN ŽALI NAŠ NAROD Slovani morajo izginiti s sveta...

Podbrdo, 8. aprila 1935. — V nedeljo 31. marca so nameravale prirediti črnosrajčniške organizacije v Podbrdu sveto mašo na prostem pred postajo. Zaradi slabega vremena so pa morali to slovesnost premestiti v župno cerkev, kjer se je vršila ob 11. uri. Službe božje so se udeležili razni uniformiranci iz Podbrda in okolice. V ta namen je prišel v Podbrdo že na predvečer miličniški kaplan don Altan. Poleg maše je imel tudi pridigo v italijanskem jeziku seveda, ali boljše rečeno — govor, navaden političen agitacijski govor. Človek bi pričakoval da bo vernike pripravil na velikonočno spoved in učil ljubežni do bližnjega, kakor je to delal Kristus. Toda niti besedice o veri, o cerkvi, o bližajočem se vstajenju — saj to je fašističnim duhovnikom v Italiji postranska stvar, še bolj postranska pa onim, ki se nahajajo v naših krajih. Predmet njegovega govora je bil predvsem Mussolini in Abe-sinija. O vsebini ni vredno, da bi spregovorili, ker si lahko vsak sam predstavlja njegova izvajanja. Seveda se je dotaknil tudi slovenskega naroda v Primorju in ga nesramno žalil. Iz-

### S pozornostjo izberemo

vse naše predmete, kateri so najboljšega okusa, in najnovejši in ekonomični



Joyeria - Regalos  
AV. SAN MARTIN 2591 U.T. 59-0442 Bs.As.

### Najrazličnejša izbera za darove.

URE — BRILJANTI — FANTAZIJE — POŠADA

Lastna delavnica

Točna popravila

Uvoz direkten

Ustanovljena leta 1907

ZRAVEN BANKE — "BANCO POPULAR ARGENTINO"

S predložitvijo tega oglasa vam damo 10 o/o popust.

EDINI SLOVENSKI RESTAVRANT  
V CENTRU

LUNA

se priporoča cen. rojakom za obilan  
obisk lastnik

Luka Divič

Ulica 25 DE MAYO 482. — Buenos Aires



## IZ JUGOSLAVIJE

### Kupčija s človeškimi življenji

V Mariboru je na vidiku razprava, ki utegne biti zanimiva. Gre za posle "Naprednosti", registrirane pomožne blagajne v Mariboru, ki jo je banska uprava 31. januarja letos razpustila ter odredila razrešitev. Blagajna je imela okrog 2500 članov, med katerimi je zavladovalo veliko razburjenje proti onim, ki so blagajno vodili. Pregled blagajne je ugotovil, da je bila zavarovalnotehnična podlaga čisto zgrešena. Pogrešen je bil prevzem članstva od Splošnega podpornega in kreditnega društva po "Naprednosti", ker ta ni prejela za to zadostnega kritja. Sprejemali so se prestari zavarovanci in vodil se je pomanjkljiv pregled o številu, starosti zavarovancev, odnosno članov in o višini zavarovanih svot. Po pravilih je znašala zavarovana vsota od 2000 do 6000 Din, v resnici pa je bila večina oseb zavarovana za vsote od 10.000 do 20.000 Din. V knjigah se je to prekoračenje pravil skrilo tako, da so bile vpisane po dve, tri ali štiri police, glaseče se na 5000 Din pod isto številko, zavarovane vsote pa se niso označevale s številkami, ampak s črkami. Po zakonu smejo postati člani blagajne samo osebe v starosti od 21 do 60 let, po pravilih pa bi morala biti najvišja starostna meja zavarovancev 60 let. V resnici je večina zavarovancev stara nad 60 let. Največ je 80-letnikov, imajo pa celo nekega Matuzalema z 99 leti. Obseg zavarovanih oseb je bil po pravilih ozko omejen: zavarovati bi smel mož ženo ali narobe in lastne otroke in starše. V resnici so se pa zavarovale čisto tuje osebe. Poslovanje se je vršilo na prav preprost način. Ni bilo niti točnega pregleda članstva po starosti niti po zavarovanih vsotah. Aktiva znašajo sedaj 2.881.959 Din, od tega pe 1.701.957 Din terjatev na nevplačanih premijah. Izdatki znašajo 3.620.177 Din, tako da je blagajna močno pasivna, četudi bi se posrečilo izterjati vse zaostale premije, kar pa je zelo dvomljivo. Ljudje okrog "Naprednosti" pa še ne mirujejo ter so že pripravili novo društvo, ki naj bi prevzelo člane "Naprednosti". Razposlali so na člane posebno okrožnico, s katero jih vabijo za pristop k "Slogi", registrirani pomožni blagajni, ki je bila ustanovljena že pred leti, pa se ni mogla nikoli razviti. "Sloga" ima zdaj samo enega plačujočega člana in v blagajni 400 Din. Toliko v opozorilo javnosti.

### "Ljudska samopomoč",

registrirana pomožna blagajna v Mariboru, je imela v nedeljo dne 14. aprila svoj redni občni zbor pod predsedstvom načelnika g. dr. Iva Šorlija. Na občnem zboru so bili navzočni delegati, vladni komisar banovinski nadzornik g. dr. Josip Lavrič in lokalni policijski nadzornik g. Cajnko. Po poročilu blagajniških funkcionarjev se "Ljudska samopomoč" ugodno razvija. Ob koncu poslovnega leta 1934. je štela 10.727 članov. Pri štiridesetmilijonskem prometu je izkazala prebitka 2.481.382 Din 81 p, tako da znaša rezervni sklad zdaj 3.546.761 Din 76 p. Po umrlecih je izplačala lani 5.388.556 Din. Zaradi velikih dajatev je bila potrebna izprememba pravil, po katerih so se mesečni prispevki deloma malenkostno zvišali in dajatve za primer smrti odstotno znižale. S to iz-

premembo pravil se je blagajna postavila na solidno in varno podlago. Na novo se je ustanovil oddelek za doto za mladoletne od prvega do šestnajstega leta starosti. Naposled se je sklenilo, da se bo proti vsem obrekovalcem "Ljudske samopomoči" nastopalo sodnijskim potom.

### Pe 19 letih iz Rusije

V Zenico se je vrnil te dni iz ruskega ujetništva kmet Todor Čadič in privedel s seboj tudi ženo in otroke. V ruskem ujetništvu je bil 19 let.

### Šmrtno ranjena v naročju mrtvega ljubčka

Na državni cesti blizu Velike Nedelje so našli nedavno mrtvega 26letnega šoferja Franca Janžekoviča, v njegovem naročju pa smrtno nevarno ranjeno natakaričo 19letno Viktorijo Gabrčevo. Kaj je pognalo mladega šoferja, ki je že več let zvesto služil svojemu gospodarju Stanku Vesenjaku v Ptuju, in njegovo izvoljenko v obup, ni jasno. Že pred leti sta se seznanila in je bilo splošno znano, da



### Krojačnica in trgovina MOZETIČ

Vam nudi naizbero, češko in angleško blago kakor tudi od tukaj za obleke in površnike.

Velike zaloge zimskega perila za moške po konkurenčnih cenah

Rojakom se priporoča

### Sebastijan Mozetič

5019 — OSORIO — 5025

BUENOS AIRES

(PATERNAL)

### ROJAKI

Poslužujte se vedno in povsod podjetij in tvrdk, ki oglašujejo v Slov. Tedniku.

Sklicujoč se na naše glasilo boste sigurno dobro in točno postreženi.

S tem koristite samim sebi in listu obenem.

se imata zelo rada. Nikoli se nista prepirala in sta bila vdano zvesta drug drugemu. Med prevozom v bolnišnico so ptujski reševalci našli pri nezavestni Viktoriji stekleničico lizola. Iz tega sklepajo, da sta France in Viktorija že poprej izdelala načrt, da bosta šla skupno prostovoljno v smrt. Viktorija je bila zelo čedno dekle in so jo vsi radi imeli. Na zelo dobrem glasu pa je bil tudi njen izvoljenec France, doma iz Dornove.

### 30 tisočakov vreden briljant v smeteh

17 letna Marija Bručkova iz Prekmurja je pri nekem mariborskem zlatarju ponujala v nakup dragoceni obesek z vdelanimi diamanti in čez 30.000 Din vrednim briljantom. O zadevi je zlatar obvestil policijo, kjer je Bručkova izpovedala, da je omenjeni obesek našla pred tremi leti na smetišču gornjeradgonskega gradu. Policija zdaj poizveduje, kdo je pravi lastnik dragocenega briljanta.

### Neumestna šala.

Poročali smo nedavno, da je kmet Arnuš Rudolf iz Škofe pri Ptuju prejel iz Amerike pismeno obvestilo s pristnim čekom za 5000 dolarjev navodilom, naj ta denar l. t. m. dvigne pri Prvi hrvatski štedionici v Zagrebu. Mož, ki ima neke daljne sorodnike v Ameriki, se je res v spremstvu tovariša napotil v Zagreb ter se zglasil pri ameriškem konzulatu. Tja pa so dospeli še štirje drugi, eden celo iz Avstrije, eden pa iz Srema, ki so imeli vsi enake dopise, da se zanesljivo zglase zaradi dediščine. Pri konzulatu v Zagrebu so takoj ugotovili, da je to aprilska šala, s katero je neslanež povzročil vsem velike stroške. Ugotovili pa so istočasno, da so bili vsi čeki pristni. Gospod konzul je obljubil, da bo uvedel na podlagi pisma in čekov strogo preiskavo.

### V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$, lepo sliko v barvah  
Odprto tudi ob nedeljah.

F. Quiroga 1275 DOCK SUD  
Atelje MARKO RADALJ

**QUILMES BOCK**  
*la mejor cerveza negra*



Neki modrijan, ki je imel dosti časa in potrpljenja, je sestavil statistiko, kako se obnašajo moški, ko razkrivajo ljubezen, in kako se obnašajo ženske, ko jim je ljubezen razkrita.

Za podlago je vzetih sto moških in sto žensk, in naj torej številke govore:

36 moških pritisne žensko k sebi, ko ji razkrijejo ljubezen;

24 moških jo poljubi, en da bi čakali odgovora;

2 jo poljubita na roko;

4 jo poljubijo samo na lase ali na čelo;

2 padeta pred njo na kolena;

20 jih ne more izjedljati priznanja ljubez-

ni;

10 jih sploh ne reče nobene besede;

2 stojita na eni nogi, ko razkrivata ljubezen.

Ženske se pa takole obnašajo, ko jim je razkrita ljubezen:

60 žensk navdušeno objame moškega, ko jim razkrijejo ljubezen;

1 pade v nezavest;

20 jih zardi in si pokrijejo obraz z rokami;

4 mirno poslušajo njegovo govorjenje, (kajti to je njegova zadnja priložnost, da sploh sme tako dolgo govoriti);

14 jih gleda moškemu presenečeno v obraz;

1 pobegne, ker ne more več zadrževati sme-  
ha.

## Restavrant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Vsako nedeljo ples.

Lepi prostori, pripravno za svadbe  
CENE ZMERNE — Prer.očišča po 70 cent.  
Se priporoča lastnik

**EMILIO ŽIVEC**

OSORIO 5085

PATERNAL

## Diplomirana babica

**ANA CHARPOVA**

v Pragi in Buenos Airesu

Ima odloletno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Bs. Airesu.  
Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.

Calle CABRERA 2311

U. T. Palermo, 2383

## Zavod sv. Cirila in Metoda

sprejema dečke v popolno varstvo.

Obrnite se pismeno ali osebno na:

ASILO LIPA, VILLA MADERO C.G.B.A.  
(Bs. Aires)

## NOVA SLOVENSKA GOSTILNA NA PATERNALU

Vsako soboto in nedeljo družinski ples.  
Lepo urejeno kegljišče.

Prvovrstna slovenska kuhinja ter  
postrežba

Pivo Quilmes

Se priporoča lastnik

**FLORIJAN TURK**

Ulica Montenegro 1586 (eno kvadro od  
bolnišnice Tornú)

## Trgovina vina in jestvin

Cen. rojakom se priporočata brata

**KURINČIČ**

ulica CHICLANA 3899, vogal Castro  
U. T. 61-3631 — Buenos Aires

Telefonična in druga naročila se dostavljajo na dom

Ob nedeljah vhod Castro 2296

## Instituto Médico Internacional

9 2 3 - B r a s i l - 9 2 3

Dr. D. STIGOL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije, Kapavca. Akutne in kronične bolezni in njih komplikacije. — Notranje bolezni, želodec, drobovje. — Mehur, obisti.

Vsak dan od 10—12 in od 15—21.

(U. T. 23 - 2398)

## Fotografija "LA MODERNA"

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENCI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki Vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klijentelo.

Poštna slika od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak dan do osmih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti:

Fotografija "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579

Bs. Aires

Telefon: 59 - 0522



# Medicina News

Največja klinika v Buenos Airesu. Ordinira 10 zdravnikov specialistov.

**12 ODDELKOV**

Oddelek za vernične bolezni in sifilis. Plačevanje od \$ 10 dalje mesečno.

Blenoragija. Brezbolestno, gotovo in hitro ozdravljenje.

lišaj, itd. — Porodi, zgodnji porodi, neredno perilo.

Oddelek za ženske. Sprejema zdravnica in zdravnik specialist vsak zase. Za notranje in zunanje bolečine vseh vrst; maternica, ajčnik, čiščenje itd., izpuščaji, lišaj, itd.

Načelnica tega oddelka je zdravnica, diplomirana v Parizu in Bs. Airesu, specialistka v **ŽENSKIH IN OTROŠKIH BOLEZNIH**, z mnogoletno prakso,  
**KI GOVORI SLOVANSKE JEZIKE**

Klinika general. Jetika, srce, želodec, obisti, čreva itd.

Oddelek za jetične. Posebni pregled po novem načinu.

Oddelek žarki X. Radioskopija, radiografija \$ 10 za vsako.

Električni oddelek. Prozorno luč. Žarki ultra violeta infra rdeča itd.

Oddelek specialistov za otroke.

Laboratorični oddelek. Razkroj krvi vseh vrst in narave.

Sanatorični oddelek. Dognanje kakoršnekoli bolezni, po mnenju zdravnikov.

Natančni pregled od zdravnik specialista računamo \$ 3.—.

Brezplačen pregled za venerične bolezni

**VGODNO PLAČEVANJE**

Ordiniramo od 9—12 in od 15—21. Ob nedeljah in prazniki od 9—12.

GOVORIMO SLOVENSKO

**28 SUIPACHA 28**



Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Uredniški odbor.

Urejuje: Jan Kacin

## Krojačnica "La Confianza"

**ANTON KLINC**

Vam nudi na izbero najboljša nacionalna in angleška sukna.

Svetovne znane tvrdka Camper

DELO PRVOVRSTNO

Cene ekonomične

CALLE ROSETTI 1527

BUENOS AIRES

Veliki zavod

## "RAMOS MEJIA"

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914)

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA SIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevrastenja, izguba spomina in sibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Sibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, sibka pljuča.

ZELODEC: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USEŠA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

ZENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajčnika, neredno čiščenje.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi SPECIALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Pregled brezplačno

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once

Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

## DR. S. SCHAVELZON

Vodja klinike v bolnišnici Muñiz

VENERIČNE BOLEZNI

moderno in hitro zdravljenje.

NOTRANJE BOLEZNI

sree, pljuča, želodec, obisti, reumatizem, kri itd.

GOSPE: Rezervirani prostori.

OČI - UHO - NOS - GRLO - ŽARKI X

ULTRAVIOLETA - DIATERMIA

SPECIALISTI za vsako bolezen.

NI KLINIKA

Pueyrredón 936

U. T. 47 — 8416

Sprejema od 8 do 10, 14 do 16 in 19 do 21.

Ob nedeljah od 8 do 9

## IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENEŠ DE BILIK,

diplomirana na univerzi v Pragi in v Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni, vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom.

Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer

LIMA 1217, I. nadstr.

U. T. 23 Buen Orden 3389 — Bs. Aires

## Dr MILOSLAVICH

Zdravnik za notranje bolezni.

Praktikiran na klinikah na Dunaju, Pragi in Parizu.

Zdravi bolezni kože, krvi in spolne bolezni.

Se govori slovensko, nemško in špansko.

PETNAJSTEDNEVNO PLAČEVANJE  
GARANTIRANO ZDRAVLJENJE

Sprejemanje strank od 11 do 12 in od 3 do 7 zvečer. — Ob nedeljah od 9 do 11 ure zjutraj.

Ulica Reconquista 629

U. T. RETIRO 1852

## Dr. J. HAHN

Zenske bolezni — Maternica — Jačnik — Prezgodnja ali zakasnjena perioda  
Beli tok. — Notranje bolezni želodec in drobovje. — Gonoreja. Mehur. Obisti.

Zdravljenje z Ultravioletnimi Žarki

NIZKE CENE

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601 — Sprejema od 3—8 zvečer

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Ugodno tedensko in mesečno plačevanje

Ako hočete biti zdravlieni od vestnega in odgovornega zdravnika  
zatecite se na

## CLINICA MEDICA CANGALLO

Zdravljenje po ravnateljju dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije - Kapavca  
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE  
PO FRANCOSKIH IN NEMŠKIH NAČINIH

SPOLNE (606 - 914)

Krone in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Zenske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DIATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542